

6.3.2019

A8-0079/160

Amandman 160

Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato

u ime Kluba zastupnika EFDD-a

Izvješće

A8-0079/2019

Michaela Šojdrová

Uspostava programa Europskih snaga solidarnosti
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(2) U govoru o stanju Unije od 14. rujna 2016. naglašena je potreba ulaganja u mlade i najavljeno je osnivanje Europskih snaga solidarnosti („Program”) u cilju stvaranja mogućnosti da mladi diljem Unije smisleno doprinesu društvu, pokažu solidarnost i razviju svoje vještine, dobivajući time ***ne samo zaposlenje nego i*** neprocjenjivo životno iskustvo.

(2) U govoru o stanju Unije od 14. rujna 2016. naglašena je potreba ulaganja u mlade i najavljeno je osnivanje Europskih snaga solidarnosti („Program”) u cilju stvaranja mogućnosti da mladi diljem Unije smisleno doprinesu društvu, pokažu solidarnost i razviju svoje vještine, dobivajući time neprocjenjivo životno iskustvo.

Or. en

Amandman 161

Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato
u ime Kluba zastupnika EFDD-a

Izvješće**A8-0079/2019****Michaela Šojdrová**

Uspostava programa Europskih snaga solidarnosti
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

Prijedlog uredbe**Uvodna izjava 3.***Tekst koji je predložila Komisija**Izmjena*

(3) Komisija je u svojoj Komunikaciji „Europske snage solidarnosti” od 7. prosinca 2016.¹⁸ naglasila potrebu da se osnaže temelji za aktivnosti solidarnosti diljem Europe, da se mladima pruže brojnije i bolje mogućnosti za aktivnosti solidarnosti u različitim područjima te da se nacionalnim i lokalnim subjektima pruži podrška u njihovim nastojanjima da se suoče s raznim izazovima i krizama. Komunikacijom je pokrenuta prva faza Europskih snaga solidarnosti u kojoj su pokrenuti različiti programi Unije kako bi se mladima diljem Unije ponudile mogućnosti volontiranja, pripravnništva ili zaposlenja.

(3) Komisija je u svojoj Komunikaciji „Europske snage solidarnosti” od 7. prosinca 2016.¹⁸ naglasila potrebu da se osnaže temelji za aktivnosti solidarnosti diljem Europe, da se mladima pruže brojnije i bolje mogućnosti za aktivnosti solidarnosti u različitim područjima te da se nacionalnim i lokalnim subjektima pruži podrška u njihovim nastojanjima da se suoče s raznim izazovima i krizama. Komunikacijom je pokrenuta prva faza Europskih snaga solidarnosti u kojoj su pokrenuti različiti programi Unije kako bi se mladima diljem Unije ponudile mogućnosti volontiranja, pripravnništva ili zaposlenja. ***Imajući s jedne strane na umu teškoće u provedbi odgovarajućih i transparentnih zaštitnih mjera kojima se mogu spriječiti zlouporabe mlade radne snage, kao i nesigurna priroda ponuđenih poslova te, s druge strane, nejasnoće i rizike koji nastaju jer u istom programu istodobno postoje altruistične i besplatne aktivnosti kao što je volontiranje te aktivnosti koje se provode u zamjenu za plaćanje, pripravnništva i poslovi ne bi trebali biti uključeni u područje djelovanja Europskih snaga solidarnosti.***

¹⁸ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom

¹⁸ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom

gospodarskom i socijalnom odboru i
Odboru regija „Europske snage
solidarnosti” (COM(2016) 942 final).

gospodarskom i socijalnom odboru i
Odboru regija „Europske snage
solidarnosti” (COM(2016) 942 final).

Or. en

6.3.2019

A8-0079/162

Amandman 162

Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato
u ime Kluba zastupnika EFDD-a

Izvješće

A8-0079/2019

Michaela Šojdrová

Uspostava programa Europskih snaga solidarnosti
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(5) Mladima bi trebalo pružiti lako dostupne mogućnosti sudjelovanja u aktivnostima solidarnosti kojima bi mogli izraziti svoj angažman u korist zajednica uz stjecanje korisnog iskustva, vještina i kompetencija za svoj osobni, obrazovni, društveni, građanski i profesionalni razvoj, čime bi povećali svoju zapošljivost. Tim bi se aktivnostima trebala podupirati i mobilnost mladih volontera, **pripravnika i radnika**.

(5) Mladima bi trebalo pružiti lako dostupne mogućnosti sudjelovanja u aktivnostima solidarnosti kojima bi mogli izraziti svoj angažman u korist zajednica uz stjecanje korisnog iskustva, vještina i kompetencija za svoj osobni, obrazovni, društveni, građanski i profesionalni razvoj, čime bi povećali svoju zapošljivost. Tim bi se aktivnostima trebala podupirati i mobilnost mladih volontera.

Or. en

6.3.2019

A8-0079/163

Amandman 163

Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato

u ime Kluba zastupnika EFDD-a

Izvješće

A8-0079/2019

Michaela Šojdrová

Uspostava programa Europskih snaga solidarnosti
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(6) Aktivnosti solidarnosti koje se nude mladima trebale bi biti visokokvalitetne u smislu da bi trebale odgovoriti na nezadovoljene potrebe društva, doprinijeti jačanju zajednica, mladima ponuditi mogućnost stjecanja dragocjenog znanja i kompetencija, trebale bi biti financijski pristupačne mladima te se provoditi u sigurnim i zdravim uvjetima.

(6) Aktivnosti solidarnosti koje se nude mladima trebale bi biti visokokvalitetne u smislu da bi trebale odgovoriti na **jasno utvrđene** nezadovoljene potrebe društva, doprinijeti jačanju zajednica, mladima ponuditi mogućnost stjecanja dragocjenog znanja i kompetencija, trebale bi biti financijski **održive i** pristupačne mladima te se provoditi u sigurnim i zdravim uvjetima.

Or. en

Amandman 164**Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato**

u ime Kluba zastupnika EFDD-a

Izvješće**A8-0079/2019****Michaela Šojdrová**Uspostava programa Europskih snaga solidarnosti
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))**Prijedlog uredbe****Uvodna izjava 7.***Tekst koji je predložila Komisija**Izmjena*

(7) Europske snage solidarnosti jedinstvena su ulazna točka za aktivnosti solidarnosti diljem Unije i izvan nje. Potrebno je osigurati usklađenost i komplementarnost s drugim relevantnim politikama i programima Unije. Europske snage solidarnosti temelje se na prednostima i sinergijama prethodnih i postojećih programa, posebice Europske volonterske službe¹⁹ i Volontera za humanitarnu pomoć EU-a²⁰. Europske snage solidarnosti nadopunjuju nastojanja država članica da podrže mlade i olakšaju njihov prelazak iz obrazovnog sustava na tržište rada u okviru Garancije za mlade tako što im osiguravaju dodatne mogućnosti **za ulazak na tržište rada u obliku pripravištva ili poslova** u područjima povezanim sa solidarnošću u njihovim državama članicama ili izvan njih. Osigurana je i komplementarnost s postojećim mrežama na razini Unije koje se odnose na aktivnosti u okviru Europskih snaga solidarnosti, kao što su Europska mreža javnih službi za zapošljavanje, EURES i mreža Eurodesk. Osim toga, trebalo bi osigurati i komplementarnost Europskih snaga solidarnosti s postojećim povezanim programima, posebice programima nacionalne solidarnosti i programima mobilnosti za mlade, oslanjajući se na dobre prakse gdje je

(7) Europske snage solidarnosti jedinstvena su ulazna točka za aktivnosti solidarnosti diljem Unije i izvan nje. Potrebno je osigurati usklađenost i komplementarnost s drugim relevantnim politikama i programima Unije. Europske snage solidarnosti temelje se na prednostima i sinergijama prethodnih i postojećih programa, posebice Europske volonterske službe¹⁹ i Volontera za humanitarnu pomoć EU-a²⁰. Europske snage solidarnosti nadopunjuju nastojanja država članica da podrže mlade i olakšaju njihov prelazak iz obrazovnog sustava na tržište rada u okviru Garancije za mlade tako što im osiguravaju dodatne mogućnosti u područjima povezanim sa solidarnošću u njihovim državama članicama ili izvan njih. Osigurana je i komplementarnost s postojećim mrežama na razini Unije koje se odnose na aktivnosti u okviru Europskih snaga solidarnosti, kao što su Europska mreža javnih službi za zapošljavanje, EURES i mreža Eurodesk. Osim toga, trebalo bi osigurati i komplementarnost Europskih snaga solidarnosti s postojećim povezanim programima, posebice programima nacionalne solidarnosti i programima mobilnosti za mlade, oslanjajući se na dobre prakse gdje je primjereno.

primjereno.

¹⁹ Uredba (EU) br. 1288/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o uspostavi programa „Erasmus+”: programa Unije za obrazovanje, osposobljavanje, mlade i sport i stavljanju izvan snage odluka br. 1719/2006/EZ, 1720/2006/EZ i 1298/2008/EZ (SL L 347, 20.12.2013., str. 50.–73.).

²⁰ Uredba (EU) br. 375/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 3. travnja 2014. o osnivanju Europskog volonterskog tijela za humanitarnu pomoć (inicijativa Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a) (SL L 122, 24.4.2014., str. 1.–17.).

¹⁹ Uredba (EU) br. 1288/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o uspostavi programa „Erasmus+”: programa Unije za obrazovanje, osposobljavanje, mlade i sport i stavljanju izvan snage odluka br. 1719/2006/EZ, 1720/2006/EZ i 1298/2008/EZ (SL L 347, 20.12.2013., str. 50.–73.).

²⁰ Uredba (EU) br. 375/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 3. travnja 2014. o osnivanju Europskog volonterskog tijela za humanitarnu pomoć (inicijativa Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a) (SL L 122, 24.4.2014., str. 1.–17.).

Or. en

6.3.2019

A8-0079/165

Amandman 165

Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato

u ime Kluba zastupnika EFDD-a

Izvješće

A8-0079/2019

Michaela Šojdrová

Uspostava programa Europskih snaga solidarnosti
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(9) Europske snage solidarnosti otvaraju mladima nove mogućnosti za volontiranje, **pripravništvo i rad** u područjima povezanim sa solidarnošću te za osmišljavanje i izradu projekata u području solidarnosti na vlastitu inicijativu. Te mogućnosti doprinose poboljšanju njihova osobnog, obrazovnog, društvenog, građanskog i profesionalnog razvoja. Europske snage solidarnosti podupiru i aktivnosti umrežavanja sudionika i organizacija sudionika te mjere za osiguravanje kvalitete podupiranih aktivnosti i za promicanje vrednovanja ishoda učenja. Time će se doprinijeti i europskoj suradnji koja je relevantna za mlade te boljoj informiranosti o njezinu pozitivnom učinku.

(9) Europske snage solidarnosti otvaraju mladima nove mogućnosti za volontiranje u područjima povezanim sa solidarnošću te za osmišljavanje i izradu projekata u području solidarnosti na vlastitu inicijativu. Te mogućnosti doprinose poboljšanju njihova osobnog, obrazovnog, društvenog, građanskog i profesionalnog razvoja. Europske snage solidarnosti podupiru i aktivnosti umrežavanja sudionika i organizacija sudionika te mjere za osiguravanje kvalitete podupiranih aktivnosti i za promicanje vrednovanja ishoda učenja. Time će se doprinijeti i europskoj suradnji koja je relevantna za mlade te boljoj informiranosti o njezinu pozitivnom učinku. ***Uzimajući u obzir područje primjene i svrhu programa, sudjelovanje u Europskim snagama solidarnosti trebalo bi biti ograničiti samo na neprofitne organizacije.***

Or. en

Amandman 166**Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato**

u ime Kluba zastupnika EFDD-a

Izvješće**A8-0079/2019****Michaela Šojdrová**Uspostava programa Europskih snaga solidarnosti
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))**Prijedlog uredbe****Uvodna izjava 10.***Tekst koji je predložila Komisija**Izmjena*

(10) Od tih bi aktivnosti zajednica trebala imati korist te bi se tim aktivnostima istodobno trebao poticati osobni, obrazovni, društveni, građanski i profesionalni razvoj pojedinca, koji može biti u obliku volontiranja, **pripravništva i rada**, projekata ili aktivnosti umrežavanja, oblikovanih prema različitim područjima, kao što su obrazovanje i osposobljavanje, zapošljavanje, ravnopravnost spolova, poduzetništvo, posebice socijalno poduzetništvo, građanstvo i demokratsko sudjelovanje, okoliš i zaštita prirode, klimatska politika, sprečavanje katastrofa, pripravnost i obnova, poljoprivreda i ruralni razvoj, opskrba hranom i neprehrambenim proizvodima, zdravlje i dobrobit, kreativnost i kultura, tjelesni odgoj i sport, socijalna pomoć i skrb, prihvat i integracija državljana trećih zemalja, teritorijalna suradnja i kohezija te prekogranična suradnja. Takve bi aktivnosti solidarnosti trebale uključivati izraženu dimenziju učenja i osposobljavanja putem odgovarajućih aktivnosti koje se mogu ponuditi sudionicima prije, tijekom i nakon aktivnosti solidarnosti.

(10) Od tih bi aktivnosti zajednica trebala imati korist te bi se tim aktivnostima istodobno trebao poticati osobni, obrazovni, društveni, građanski i profesionalni razvoj pojedinca, koji može biti u obliku volontiranja, projekata ili aktivnosti umrežavanja, oblikovanih prema različitim područjima, kao što su obrazovanje i osposobljavanje, zapošljavanje, ravnopravnost spolova, poduzetništvo, posebice socijalno poduzetništvo, građanstvo i demokratsko sudjelovanje, okoliš i zaštita prirode, klimatska politika, sprečavanje katastrofa, pripravnost i obnova, poljoprivreda i ruralni razvoj, opskrba hranom i neprehrambenim proizvodima, zdravlje i dobrobit, kreativnost i kultura, tjelesni odgoj i sport, socijalna pomoć i skrb, prihvat i integracija državljana trećih zemalja, teritorijalna suradnja i kohezija te prekogranična suradnja. Takve bi aktivnosti solidarnosti trebale uključivati izraženu dimenziju učenja i osposobljavanja putem odgovarajućih aktivnosti koje se mogu ponuditi sudionicima prije, tijekom i nakon aktivnosti solidarnosti.

Or. en

6.3.2019

A8-0079/167

Amandman 167

Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato
u ime Kluba zastupnika EFDD-a

Izvješće

A8-0079/2019

Michaela Šojdrová

Uspostava programa Europskih snaga solidarnosti
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(12) Pripravništva i poslovi u područjima povezanim sa solidarnošću mogu mladima pružiti dodatne mogućnosti za ulazak na tržište rada te istodobno doprinosti rješavanju ključnih društvenih izazova. To može doprinijeti poticanju zapošljivosti i produktivnosti mladih uz istodobno olakšavanje njihova prelaska iz obrazovnog sustava na tržište rada, što je ključno za poboljšanje njihovih izgleda na tržištu rada. Za pripravničke aktivnosti ponuđene u okviru Europskih snaga solidarnosti vrijede načela kvalitete navedena u Preporuci Vijeća o uspostavi kvalitativnog okvira za pripravništvo²¹. Ponuđena pripravništva i poslovi predstavljaju odskočnu dasku za mlade pri ulasku na tržište rada te su popraćeni odgovarajućom potporom nakon završene aktivnosti. Relevantni subjekti na tržištu rada, posebice javne i privatne službe za zapošljavanje, socijalni partneri i gospodarske komore, olakšavaju pripravničke i radne aktivnosti, a naknade za njih isplaćuju organizacije sudionice. Organizacije sudionice trebale bi se prijaviti za financiranje preko nadležnog provedbenog tijela Europskih snaga solidarnosti radi posredovanja između mladih sudionika i poslodavaca koji nude pripravničke i radne aktivnosti u

Briše se.

sektorima povezanim sa solidarnošću.

²¹ Preporuka Vijeća od 15. ožujka 2018. o europskom okviru za kvalitetna i učinkovita naukovanja (SL C 153, 2.5.2018., str. 1.).

Or. en

6.3.2019

A8-0079/168

Amandman 168

Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato

u ime Kluba zastupnika EFDD-a

Izvješće

A8-0079/2019

Michaela Šojdrová

Uspostava programa Europskih snaga solidarnosti
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 18.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(18) Svaki subjekt koji želi sudjelovati u Europskim snagama solidarnosti trebao bi dobiti oznaku kvalitete uz uvjet da su ispunjeni odgovarajući uvjeti. Postupak za dodjelu oznake kvalitete trebala bi kontinuirano provoditi provedbena tijela Europskih snaga solidarnosti. Dodijeljenu oznaku kvalitete trebalo bi povremeno iznova ocijeniti te se ona može opozvati ako je u okviru provjera koje treba izvršiti utvrđeno da više nisu ispunjeni uvjeti na osnovi kojih je dodijeljena.

(18) Svaki **neprofitni** subjekt koji želi sudjelovati u Europskim snagama solidarnosti trebao bi dobiti oznaku kvalitete uz uvjet da su ispunjeni odgovarajući uvjeti. Postupak za dodjelu oznake kvalitete trebala bi kontinuirano provoditi provedbena tijela Europskih snaga solidarnosti. Dodijeljenu oznaku kvalitete trebalo bi povremeno iznova ocijeniti te se ona može opozvati ako je u okviru provjera koje treba izvršiti utvrđeno da više nisu ispunjeni uvjeti na osnovi kojih je dodijeljena.

Or. en

6.3.2019

A8-0079/169

Amandman 169

Isabella Adinolfi, Rosa D'Amato
u ime Kluba zastupnika EFDD-a

Izvješće

A8-0079/2019

Michaela Šojdrová

Uspostava programa Europskih snaga solidarnosti
(COM(2018)0440 – C8-0264/2018 – 2018/0230(COD))

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(19) Svaki subjekt koji želi podnijeti zahtjev za financiranje kako bi ponudio aktivnosti u okviru Europskih snaga solidarnosti trebao bi kao preduvjet imati oznaku kvalitete. Taj se zahtjev ne primjenjuje na fizičke osobe koje traže financijsku potporu u ime neformalne skupine sudionika Europskih snaga solidarnosti za njihove projekte u području solidarnosti.

(19) Svaki subjekt koji želi podnijeti zahtjev za financiranje kako bi ponudio aktivnosti u okviru Europskih snaga solidarnosti trebao bi **biti neprofitna organizacija i** kao preduvjet imati oznaku kvalitete. Taj se zahtjev ne primjenjuje na fizičke osobe koje traže financijsku potporu u ime neformalne skupine sudionika Europskih snaga solidarnosti za njihove projekte u području solidarnosti.

Or. en